Porównanie tłumaczeń Rzymian 4:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ― Bowiem Prawo gniew sprawia: gdzie zaś nie jest Prawo, ani łamanie [Prawa]. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | bowiem Prawo gniew sprawia gdzie bowiem nie jest Prawo ani przestępstwo |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Prawo bowiem sprowadza gniew, gdzie zaś nie ma Prawa, nie ma też przestępstwa.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | bo Prawo gniew sprawia; gdzie zaś nie jest\* Prawo, ani przestępstwo\*\*. [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | bowiem Prawo gniew sprawia gdzie bowiem nie jest Prawo ani przestępstwo |

1. 1) <x>520 3:20</x>; <x>520 5:13</x>; <x>520 7:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Sens: ma. Wtedy: "nie ma Prawa". [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Z domyślnym: nie istnieje. [↑](#footnote-ref-4)